Ίωάννου Β

Ό πρεσβύτερος ἐκλεκτῆ¹ κυρίᾳ² καὶ τοῖς τέκνοις αὐτῆς, οὕς ἐγὼ ἀγαπῶ ἐν 1 ἀληθείᾳ, καὶ οὐκ ἐγὼ μόνος, ἀλλὰ καὶ πάντες οἱ ἐγνωκότες τὴν ἀλήθειαν, διὰ 2 τὴν ἀλήθειαν τὴν μένουσαν ἐν ἡμῖν, καὶ μεθ' ἡμῶν ἔσται εἰς τὸν αἰῶνα: ἔσται 3 μεθ' ἡμῶν χάρις, ἔλεος,³ εἰρήνη παρὰ θεοῦ πατρός, καὶ παρὰ κυρίου Ἰησοῦ χριστοῦ τοῦ υἱοῦ τοῦ πατρός, ἐν ἀληθείᾳ καὶ ἀγάπη.

Έχάρην λίαν ότι εὕρηκα ἐκ τῶν τέκνων σου περιπατοῦντας ἐν ἀληθείᾳ, καθὼς 4 ἐντολὴν ἐλάβομεν παρὰ τοῦ πατρός. Καὶ νῦν ἐρωτῶ σε, κυρία, οὐχ ὡς ἐντολὴν 5 γράφων σοι καινήν, ἀλλὰ ἣν εἴχομεν ἀπ' ἀρχῆς, ἵνα ἀγαπῶμεν ἀλλήλους. Καὶ 6 αὕτη ἐστὶν ἡ ἀγάπη, ἵνα περιπατῶμεν κατὰ τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ. Αὕτη ἐστὶν ἡ ἐντολή, καθὼς ἡκούσατε ἀπ' ἀρχῆς, ἵνα ἐν αὐτῆ περιπατῆτε. Ὅτι πολλοὶ 7

https://biblicaltext.com

 $^{^1}$ ἐκλεκτός, chosen, elect. 2 κυρία, ας, ή, lady, mistress. 3 ἔλεος, ους, ὁ, pity, mercy. 4 λίαν, greatly, very.

Ιωάννου B 1:8

πλάνοι¹ εἰσῆλθον εἰς τὸν κόσμον, οἱ μὴ ὁμολογοῦντες² Ἰησοῦν χριστὸν ἐρχόμενον ἐν σαρκί. Οὕτός ἐστιν ὁ πλάνος¹ καὶ ὁ ἀντίχριστος.³ Βλέπετε 8 ἑαυτούς, ἵνα μὴ ἀπολέσωμεν ἃ εἰργασάμεθα, ἀλλὰ μισθὸν⁴ πλήρη⁵ ἀπολάβωμεν.⁶ Πᾶς ὁ παραβαίνων⁻ καὶ μὴ μένων ἐν τῆ διδαχῆ τοῦ χριστοῦ, 9 θεὸν οὐκ ἔχει: ὁ μένων ἐν τῆ διδαχῆ τοῦ χριστοῦ, οὖτος καὶ τὸν πατέρα καὶ τὸν υἱὸν ἔχει. Εἴ τις ἔρχεται πρὸς ὑμᾶς, καὶ ταύτην τὴν διδαχὴν οὐ φέρει, μὴ 10 λαμβάνετε αὐτὸν εἰς οἰκίαν, καὶ χαίρειν αὐτῷ μὴ λέγετε: ὁ γὰρ λέγων αὐτῷ 11 χαίρειν κοινωνεί⁵ τοῖς ἔργοις αὐτοῦ τοῖς πονηροῖς.

Πολλὰ ἔχων ὑμῖν γράφειν, οὐκ ἐβουλήθην διὰ χάρτου' καὶ μέλανος: αλλὰ 12 ἐλπίζω ἐλθεῖν πρὸς ὑμᾶς, καὶ στόμα πρὸς στόμα λαλῆσαι, ἵνα ἡ χαρὰ ἡμῶν ἦ πεπληρωμένη. Ἀσπάζεταί σε τὰ τέκνα τῆς ἀδελφῆς του τῆς ἐκλεκτῆς. Αμήν. 13

2 https://biblicaltext.com

¹ πλάνος, deceiver, misleading. ² ὁμολογέω, confess, profess. ³ ἀντίχριστος, ου, ὁ, antichrist. ⁴ μισθός, οῦ, ὁ, wages, reward. ⁵ πλήρης, full. ⁶ ἀπολαμβάνω, receive from, get back. ⁷ παραβαίνω, go aside, transgress. ⁸ κοινωνέω, have a share of, share. ⁹ χάρτης, ου, ὁ, papyrus, sheet of paper. ¹⁰ μέλαν, ink. ¹¹ ἀδελφή, ῆς, ἡ, sister. ¹² ἐκλεκτός, chosen, elect.